

**Dienstleistungen
für Senioren ab
60 Jahren und
Bürgerinnen
und Bürger mit
Behinderung**

**Services pour
personnes seniors
à partir de 60 ans
et citoyennes et
citoyens souffrant
d'un handicap**



Hilfsdienst für ältere Menschen ab 60 Jahren und Bürgerinnen und Bürger mit Behinderung. Die Gemeindeverwaltung Leudelingen bietet in Zusammenarbeit mit "Solina Aarbechtshëllef a.s.b.l." mehrere Dienstleistungen an:

Gartenarbeit

Die Garten- und Saisonarbeiten beschränken sich auf Flächen von maximal 4 Ar pro Haushalt.

- Laubblätter rechen und aufheben
- Blumen, Pflanzen und Gärten gießen und bewässern
- Unkraut bearbeiten und entfernen
- Rasen mähen
- den Garten umgraben für kleine Bepflanzungen
- Hecken und Sträucher stützen
- andere kleine Gartenarbeiten auf Anfrage

Wartungsarbeiten

- Putzen von Hof, Terrasse und Bürgersteig
- kleine Umzüge
- Putzen von Gräbern

Kleine Reparaturarbeiten

- Reparatur von Wasserhähnen
- Reparatur von Fensterläden
- Auswechseln von Glühbirnen
- andere Reparaturarbeiten sind auf Anfrage möglich

Der Mindesttarif beträgt 17 € (inkl. MwSt.) pro Arbeiter und pro Stunde*.

Für weitere Informationen, kontaktieren Sie

Solina Aarbechtshëllef a.s.b.l.
T 49 04 20 850 | info@abh.lu

oder H. Pascal LUCIUS
T 37 92 92 226 | senior@leudelange.lu

Die subventionierten Dienstleistungen beschränken sich auf maximal 8 Stunden pro Monat und pro Haushalt.

* Für jede Hilfeleistung wird ein Minimum von 1 Stunde berechnet.

Un service d'aides pour les personnes âgées à partir de 60 ans et les citoyennes et citoyens souffrant d'un handicap. L'Administration communale de Leudelange propose, en collaboration avec « Solina Aarbechtshëllef a.s.b.l. », plusieurs services :

Travaux de jardinage

Les travaux de jardinage se limitent à une surface maximale de 4 ares par ménage.

- ramasser les feuilles mortes
- arroser les fleurs, plantes et jardins
- traiter et enlever les mauvaises herbes
- tondre la pelouse
- bêcher le jardin pour de petites plantations
- tailler les arbustes et les haies
- autres petits travaux de jardinage sur demande

Travaux d'entretien

- nettoyer les cours, terrasses et trottoirs
- petits déménagements
- nettoyer les tombes

Petites réparations

- réparation des robinets
- réparation des volets roulants
- remplacement des ampoules
- toutes autres réparations sont possibles sur demande

Le tarif minimum est de 17 € (TVA comprise) par travailleur et par heure*.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter

Solina Aarbechtshëllef a.s.b.l.
T 49 04 20 850 | info@abh.lu

ou M. Pascal LUCIUS
T 37 92 92 226 | senior@leudelange.lu

Le service subventionné est limité à 8 heures par mois et par ménage.

* Pour chaque intervention le minimum de 1 heure sera facturée.